

# 《彼得·霍恩诗选》

## 图书基本信息

# 《彼得·霍恩诗选》

## 内容概要

本书收录了反映彼得·霍恩创作历程的各时期代表作，包括《普拉姆斯泰德哀歌》、《内战诗章》等在南非民权抗议运动中激起强烈反响的系列朗诵诗。在本书所附的“访谈录”中作者详谈了自己的思想心路和艺术追求。其次，收入本世界诗歌译丛的，是世界各国优秀诗人的优秀作品，这些诗人中有许多是诺贝尔文学奖或其他著名诗歌奖的得主。

# 《彼得·霍恩诗选》

## 作者简介

彼得·霍恩：1934年生，是南非著名的左翼诗人、批评家、学者，他生于捷克，长于德国、青年时移民南非，1967年创办先锋诗刊《俄斐》，探索根非洲本土的现代诗歌道路。早期作品沉郁、内省，后抛弃唯美和修饰的主流诗学，以一个国际主义知识分子的姿态，为南非抗议运动创作了大量的朗诵诗和传单诗，被誉为“南非的聂鲁达”。

# 《彼得·霍恩诗选》

## 书籍目录

从油印机到互联网来自绞刑架的声音走过我们的沉睡无效申诉自我赋格我的葬礼邀请书沉思录损益账  
普拉姆斯泰德哀歌内战诗章冰中镐幸存者半永生之告白附录

### 精彩短评

- 1、南非左翼诗人和异见人士的双重身份让他的《普拉姆斯泰德哀歌》和《内战诗章》充斥了盎然的“共产主义”激情，在很多人看来如此乌托邦的理想似乎是不可实现的，但是Horn偏偏就要吹起抗争的号角，要战斗、要战斗到底的！童真太少，政治太多。Chris
- 2、我译的宝贝。左派诗歌，注定在这个地方不被注意。
- 3、卧槽为什么给分这么低的==“我写作，直到我被人从桌上撕开，戴镣，挨揍，吃鞭子。”这个时代遍地的怯懦者，对口吐碎牙血沫、面颊紫红发胀、沙土蒙上头发的人冷眼相待。“我们为什么要祈祷？因为我们背叛了一个年轻人的梦想，他已在两千年前死去。”啊，如此说来，不止这个时代。最轻的地震也能摧毁18世纪的宗教信仰，喧嚣的岁月，守候人出走，不是出自愤然，而是噙着清泪。扎根在空虚肺中的词语要求开花，在一夜之间我突然明白了那些年的意会如何表达，他们曾教我隐藏本意。怎么可能那样地爱人，在被曲解凌辱唾弃之后。那你又是在怎样地怨恨。没有办法，没有办法。肠胃空乏症，用诗节韵律来写贫穷。与我太远了，我处于……不，你不是。“爱权力的人都是懦夫。”没有什么比这易腐的肉体更强大，它一路歌唱，在每一次呼吸中饮下死亡。哼，你还真会说。
- 4、诗名的翻译远远比诗本身有趣 高超精妙的屎画家 镜子不能防止呕吐 损益帐 收益递减法则 被去势的塞壬之歌 鼓是一个女人 我额下的两个空腔（译者的独创）
- 5、政治诗看多了会头痛……
- 6、非洲的像模像样的文艺青年
- 7、很有意境，很有意思的诗歌
- 8、我突然发现了诗歌该去的方向
- 9、对我自己很重要的一本诗集，突然间出现。  
晚年的诗歌不值一读。  
关于“：”的使用。
- 10、非常贴近现实而易懂的诗。在独裁高压的国度，写这样的诗需要很大的勇气！
- 11、好棒！有的看了好多遍！
- 12、读哭了、这几年我过得像南非人。
- 13、我真想忘掉我生活的这个时代，  
交出我的身体让它重新分配  
成云成海成山
- 14、有些诗可以直接比照中国当下现实。
- 15、有趣
- 16、前卫的诗集！
- 17、读过这些诗，就明白我们对非洲诗歌的想象多么幼稚和可笑。  
吴冠中说中国当代美术的水平不及非洲，在我看来，文学水平也好不到哪去。

1、《终战日》阳光沉闷提不起兴致：正午蓝蓝的天倾斜在我们身上机枪开火，金星爆炸上次检查发现从童年到地窖的走廊布满弹孔从拥挤的废墟抬头我看见天空字迹潦草什么也不说二十三年了那日那心所有美好的毫无用处依旧投下阴影谁能教我遗忘，栗子树闲话璀璨的骨骸销蚀成一道真理和火焰的湍流——.....我对镜观察：我看见自己。一个人。无能的人。我没有影子只有自己。但这面孔在我眼中是异样的，而我露齿一笑一个危险的笑。我问：我的朋友在哪儿？我回答：他们去了。去到别处。他们已经去了监狱。他们已经去到地下。他们已经流亡法兰西。他们住在不列颠。他们受冻在瑞典。他们在普林斯顿学习。他们在纽约自尽身亡。他们已经陷入恐惧。他们已经陷入恐惧。他们遭受打击。突然打击。我们的大街北恐惧打扫干净了。我怎样才能告诉你那一切不幸仍在继续。我们渐渐地习惯了齷齪，恶心和狂暴。我们不再有感觉。我们只会活动我们的唇皮。我们嘟囔。但我要开始。我开始告诉你：这就是我们的生活。.....——《给海外友人的一封信》——我要像一个中国诗人那样说话，他说“人民正在挨饿，因为富人霸占太多；这就是他们饥饿的原因。”一个说了几百年的声音，冷酷无情，一个除去所有铺垫和形容词的声音，说的只是值得说的事实，只要还有痛苦、饥饿、死亡和谋杀。——《普拉姆斯泰德哀歌\*哀歌一》——盼儿子仿苏东坡我妻子盼着生儿子，指望他能够聪明。我已在聪明中虚度了一生，只想让我的儿子能做到无知和懒惰。这样他的职业才能有保证：什么！他要做我们的内阁部长！——《“中文”诗二首》附苏东坡《洗儿诗》人皆养子望聪明，我被聪明误一生。惟愿孩儿愚且鲁，无灾无难到公卿。

## 章节试读

### 1、《彼得·霍恩诗选》的笔记-第25页

#### 价廉物美的诗

要诗吗？你来点儿诗吗？我们有诗！

诗可以让你做梦  
如果国家的统治者太忙的话。  
诗可以让你睡觉  
如果他们实验坦克和枪炮的话。

我们有诗。

有给你和给你午睡的诗。  
诗并不打扰你也不  
打扰星期天下午的幽静，  
像上午的布道给人安慰  
中餐的鸡肉美味可口。

我们有诗。

哦，你睡着了？  
愿你在安宁中醒来！  
因为我们还有别的诗。  
诗不会打扰你，  
没有流血的布告，  
战争，暴行，原子弹，或者监牢。  
啊监牢，只要你睁开瞎眼  
从你安宁的卧室  
在窗外就可以看到。

诗。  
你不想听听这些是吗？

不管怎样它们会找到你的。

### 2、《彼得·霍恩诗选》的笔记-第23页

#### 我要成名了

我的第一组诗要发表了  
我要成名了  
差不多了

我要对着镜子  
练习风度  
要接待来宾

青年诗人  
拿他们的处女作  
请我指正  
我  
要说：还不错嘛

不用想那么多了  
从现在开始  
成功推动成功  
一个接一个  
我会说  
我是为了和平  
(当然了，谁不呢？)  
也反对当局

很快就会有人给我  
颁奖、进学会、当评委、做教授  
我会微笑  
按规定微笑  
还要发言  
不偏不倚  
或者适可而止的愤怒  
或者令人欣慰的握手

是时候了  
会有人  
踹我一脚  
正中屁股



# 《彼得·霍恩诗选》

## 版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：[www.tushu000.com](http://www.tushu000.com)